

Anerkennung Approval



von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Panasonic Fire & Security Europe AB
Jungmansgatan 12
SE-21111 Malmö

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 219025	11	29.09.2022	01.05.2026

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Energieversorgung /
Power supply equipment
4466

Verwendung / Use

in automatischen Brandmeldeanlagen /
in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2203:2001-03
VdS 2541:1996-12
EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005 + AC:2007
EN 54-18:2005

Köln, den 29.09.2022

Dr. Reiner Mann

Geschäftsführer /
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 29.09.2022

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Energieversorgung / Power Supply Equipment Baugruppen / Units External Power Supply Board 2 Voltage Output Board COM-Loop Repeater Zusatzgehäuse / Additional Housing	4466 4467 4464 4585 5014	 9343-4B 9347-2A 9330-6A	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 29.09.2022

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Prüfberichte / Test Reports	192312-AU01+BZA01-PB01 192312-AU01+SW01-PB01 170969-AU01+BZA01-PB01 170969-AU01+SW01-PB01 170969-AU01+UCE01-PB01	10.08.2020 17.07.2020 04.07.2019 10.05.2019 02.05.2019	
Bedienungsanleitungen / Manuals			
Technische Beschreibung 4466 / Technical Description 4466	MEW01878 Rev 4	09.12.2019	27
Technische Beschreibung 4466 / Technical Description 4466	MEW01878 EN Rev 3	13.06.2022	29
Technische Beschreibung 4464 / Technical Description 4464	MEW02040 Rev 4	10.12.2019	17
Technische Beschreibung 4464 / Technical Description 4464	MEW02040 EN Rev 3	13.06.2022	19
Technische Beschreibung 4585 / Technical Description 4585	MEW02105 Rev 2	13.09.2019	15
Technische Beschreibung 4585 / Technical Description 4585	MEW02105 EN Rev 2	13.06.2022	17
Technische Dokumentation / Technical Descriptions			
Stromlaufplan 4466 / Circuit Diagram 4466	S93434-4	13.10.2017	4
Stückliste 4466 / Parts List 4466	P93434-5	26.09.2017	8
Platienenspezifikation 4466 / PCB Specification 4466	B93434B-2	10.05.2017	6
Revision 4466 / Revision 4466	R93434B-2	26.09.2017	3
Stromlaufplan 4464 / Circuit Diagram 4464	S93472-1	18.07.2016	3
Stückliste 4464 /	P93472-2	12.10.2016	6

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 29.09.2022

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Parts List 4464			
Platinenspezifikation 4464 /	B93472A-2	10.05.2017	6
PCB Specification 4464			
Revision 4464 /	R93472A-2	11.01.2017	3
Revision 4464			
Stromlaufplan 4585 /	S93306-1	20.04.2017	5
Circuit Diagram 4585			
Stückliste 4585 /	P93306-2	29.05.2017	6
Parts List 4585			
Platinenspezifikation 4585 /	B93306A-2	10.05.2017	6
PCB Specification 4585			
Kennzeichnung 4466 /	MEW02147	28.03.2019	7
Product Label 4466			
Gehäuse 4466 /			
Housing 4466			
Technische Zeichnung /	C0046	20.11.2018	1
Technical Drawing			
Technische Zeichnung /	C0046-A	20.11.2018	2
Technical Drawing			
Technische Zeichnung /	C0046-B	21.11.2018	2
Technical Drawing			
Gehäuse 5014 /			
Housing 5014			
Technische Zeichnung /	C0029	30.03.2009	1
Technical Drawing			
Technische Zeichnung /	C0029-A	30.11.2020	1
Technical Drawing			
Technische Zeichnung /	C0029-H	10.03.2009	2
Technical Drawing			
Technische Zeichnung /	C0029-001	30.11.2020	3
Technical Drawing			
Technische Zeichnung /	C0029-002	30.11.2020	2
Technical Drawing			
Technische Zeichnung /	C0029-003	10.03.2009	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 29.09.2022

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Technical Drawing Schaltnetzteil / Switching Power Supply Herstellerangaben / Specifications for Approval Änderungsbeschreibung / Change Description	RD-04-P03 LS Panasonic-reply_030719	10.01.2019 03.07.2019	15 9

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 29.09.2022

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
 Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Energieversorgungseinrichtung (EV)

Ausführung(en): Typ 4466

	Ja	Nein
Einsatz in Brandmeldeanlagen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vollredundanter Spannungsausgang vorhanden	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EV parallelschaltbar / kaskadierbar	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
EV integriert	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
EV nicht integriert	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EV in externem Gehäuse	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EV mit integrierten optischen Anzeigeelementen (Zustands-LED)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Da die EV in einem externen Gehäuse zur Versorgung einer BMZ oder anderer Systemteilnehmer verwendet wird, müssen die Betriebszustände mittels Anschluss an den Loop überwacht und an der BMZ entsprechend EN 54-2 angezeigt werden.

Die Energieversorgung verfügt über eine Kurzschlussstrennfunktion.

Die Energieversorgung kann um die Baugruppen vom Typ 4464 und 4585 mit Eingangs-/Ausgangsgeräte Funktionalität erweitert werden.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 29.09.2022

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
 Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Technische Daten Energieversorgung Typ 4466 (nach Herstellerangaben):

Netzeingangsspannung U_N (AC):	230 V
Netzeingangsspannungsbereich U_N (AC):	195 V bis 253 V
Netzeingangsspannungsfrequenz:	50 Hz
Ausgangsspannungsbereich U_A (DC):	16 V bis 29,5 V
Entladeschlussspannung der Batterien U_{Batt} (DC):	21,0 V
Abschaltspannungen	
U_{Batt} (DC):	19,0 V
U_A (DC):	17,8 V
Ausgangsstrom I_{min} :	0 A
Ausgangsstrom $I_{max a}$: (siehe Tabelle)	0 A bis 3 A
Ausgangsstrom $I_{max b}$: (siehe Tabelle)	0 A bis 4 A

Batteriekapazität (Ah)	Anzahl genutzte I/O Module	$I_{max a}$ (A)	$I_{max b}$ (A)	$R_{l max}$ (m Ω)	Gehäuse Typ
7,2	0	3	4	700	4466
	1	2	2		
	2	0	0		
42	0	1,5	4	700	5014
	1	0,5	2		
	2	0	0		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 29.09.2022

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
 Instructions for the application of the subject of approval [see enclosure 1].

Technische Daten Eingangs-/Ausgangsgerät Typ 4464 (nach Herstellerangaben):

Parameter	Wert	Bemerkung
V00 (DC) V01 (DC)	(15 - 30) V	Überwacht Max. 1A
V02 (DC)	(15 - 27) V	Nicht überwacht Max. 1A
IN0 (DC)	(9 - 17) VDC	<2 mA
RE2	2 A / 30VDC	Nennwerte

Technische Daten Eingangs-/Ausgangsgerät Typ 4585 (nach Herstellerangaben):

Parameter	Wert	Bemerkung
Loop Spannung (DC)	(22 - 24) V	Sub-Loop
Max. Strom (DC)	350 mA	Sub-Loop

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 29.09.2022

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Power Supply Equipment (PSE)

Model(s): Type 4466

	Yes	No
For use in fire detection and fire alarm systems	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fully redundant voltage output available	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PSE parallel connectable / cascadable	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
PSE integrated	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
PSE non-integrated	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PSE in external housing	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PSE with integrated optical indicators (monitoring LED)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Since the PSE is used in an external housing for supplying a CIE or another device of a fire detection system, the operating conditions must be monitored and indicated at the CIE in accordance with EN 54-2 via the loop.

The power supply equipment provides a line isolating function.

The power supply equipment can be extended by units type 4464 and 4585 with input-/output-module functionality.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 29.09.2022

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Technical data Power Supply Equipment type 4466 (manufacturer's specifications):

Nominal mains voltage U_N (AC):	230 V
Mains voltage range U_N (AC):	195 V to 253 V
Mains voltage frequency:	50 Hz
Output voltage range U_A (DC):	16 V to 29.5 V
End of discharge voltage U_{Batt} (DC):	21.0 V
Cut-off voltages	
U_{Batt} (DC):	19.0 V
U_A (DC):	17.8 V
Output current I_{min} :	0 A
Output current $I_{max a}$: (see table below)	0 A to 3 A
Output current $I_{max b}$: (see table below)	0 A to 4 A

Battery capacity (Ah)	Number of used I/O modules	$I_{max a}$ (A)	$I_{max b}$ (A)	$R_{l max}$ (m Ω)	Housing type
7.2	0	3	4	700	4466
	1	2	2		
	2	0	0		
42	0	1.5	4	700	5014
	1	0.5	2		
	2	0	0		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 219025 vom/ dated 29.09.2022

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Technical data input/output devices type 4464 (manufacturer's specifications):

Parameter	Value	Note
V00 (DC) V01 (DC)	(15 – 30) V	monitored max. 1A
V02 (DC)	(15 – 27) V	not monitored max. 1A
IN0 (DC)	(9 – 17) VDC	<2 mA
RE2	2 A / 30VDC	nominal value

Technical data input/output devices type 4585 (manufacturer's specifications):

Parameter	Value	Note
Loop Voltage (DC)	(22 – 24) V	Sub-Loop
Max. Current (DC)	350 mA	Sub-Loop